

## Final Oral Interview Guidelines & Rubric المقابلة النهائية

During the final week of classes, December 2nd- 6<sup>th</sup>, you will have a 15- minute interview with one of the ARA 601C instructors. A sign-up sheet will be e-mailed to you within the next 2-3 days with the name of your interviewer and available time slots for you to choose from.

As a showcase of your learning throughout the semester, the interview will focus on topics you have studied during the semester. We want to see the extent to which you have developed the ability to talk about yourself in Arabic, including topics such as interests, immediate and extended family, food, areas of studies, weather, and use of cultural expressions.

Also, one of the tasks you will be asked to perform in the interview is to ask questions to seek information from the interviewer. Use as much Arabic as possible throughout the interview and show us how much you have learned during the semester. One-word or very few-word responses indicate a lack of comfort with the language, and so you will need to use long sentences as much as you can to reflect your learning and the level of competence that you have developed in Arabic. Your interviewer will be very interested in what you have to say!

During the interview, if you notice that you have made a mistake and feel that you want to repeat a part of your sentence to correct it, please feel free to do so. This will not count against you! It shows us that you are developing the ability to listen to yourself and monitor and correct your own speech and, this is a good thing. In addition, feel free to ask for repetition of a question that you did not understand. Successful clarification and/or repetition of a question requests are signs of effective communication strategies. You could use words/phrases such as: “ممكن مرة” or “مرة ثانية من فضلك”، “عفواً؟” “ثانية؟” Similar to the rest of the interview, you are also expected to vary your use of word/phrases here to show the range of your vocabulary knowledge.

You cannot really “study” for an oral interview but you might find it useful to review the expressions that we have learned in class, and to practice with your classmates. Reviewing the vocabulary thoroughly would also be helpful and will give you a head start on preparing for the final. Needless to say, reviewing and practicing social expressions in *Alif Baa* and *Al-Kitaab* are particularly significant given the nature of the interview questions.

The interviews will be audio-recorded to ensure careful and fair assessment of your performance.

The rubric that we will use to evaluate your oral performance during the interview is included below.

	Fluency	Grammar Accuracy	Pronunciation	Vocabulary	Communication	Comprehension
	4	4	4	4	4	4
24	Language is generally fluent without long pauses between sentences and with phrases “strung together” as opposed to word for word production. Word for word delivery is rare.	Good control of verb conjugations and noun-adjective agreement, as well as basic sentence structure.	Pronunciation is excellent with words generally spoken correctly and clearly. Minor difficulties with pronunciation which do not affect overall intelligibility. Short and long vowels, deep and frontal sounds of <i>alif, Haa’, khaa’, qaaf, ghayn, ‘ayn,</i> etc. are clearly and accurately produced most of the time. Clear production of <i>shadda</i> on <i>الشمسية</i> and elsewhere as appropriate is evident.	Incorporates a large amount of vocabulary from study throughout the semester. Creative and appropriate use of vocabulary.	Student makes active use of good communication strategies (attentiveness, eye contact, avoiding English usage, circumlocution). asking questions for clarification, using the polite form <i>حضرتك</i>	Student understands all questions posed. Successful clarification requests for one or two questions.
	3	3	3	3	3	3
18	Language is mostly fluent without long pauses and with phrases “strung together” as opposed to word for word production during most of time of the delivery.	Inaccuracy in form does not impede understanding but shows patterns of errors in basic structures/forms (e.g. <i>iDHaadfa</i> , plural noun-adjective agreement).	Pronunciation is generally clear. Some difficulties with pronunciation, though overall intelligibility is not significantly affected. Some problems with short and long vowels, deep and frontal sounds of <i>alif, Haa’, khaa’, qaaf, ghayn, ‘ayn,</i> etc. and with the production of <i>shadda</i> on <i>الشمسية</i> and elsewhere as appropriate.	Communication is successful, but some words are used incorrectly or resort to English for some words already learned.	Student makes occasional use of communication strategies.	Student understands most questions posed, but requires frequent repetition or rephrasing.
	2	2	2	2	2	2
12	Language is characterized by frequent word for word delivery with only occasional fluent production of longer strings of language.	Inaccuracy in form is frequent and production has regular patterned errors that impede comprehensibility.	Pronunciation is basically intelligible, though listener effort is needed. Clear problems with short and long vowels, deep and frontal sounds, and <i>shadda</i> production.	Communication is significantly affected by frequent incorrect use of vocab. Limited use of vocabulary overall.	Student makes limited use of communication strategies.	Student shows difficulty understanding most questions despite frequent repetition or rephrasing.
	1	1	1	1	1	1
6	Language is extremely halting with almost entirely word for word delivery with rare fluent production of longer strings of language.	Form inaccuracy is extensive and impedes comprehensibility frequently.	Consistent pronunciation difficulties, necessitating considerable listener effort. Consistent and significant problems with short and long vowels, deep and frontal sounds, and <i>shadda</i> production.	Communication is severely hampered by frequent incorrect use of vocab. Very limited use of vocabulary overall.	Student lacks clear communication strategies.	Student does not understand questions despite frequent repetition or rephrasing.